

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa
Spisová značka: 2Csp/138/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8517204113
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 01. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Danka Majdáková
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2020:8517204113.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa sudkyňou Mgr. Dankou Majdákovou v súkromnoprávnom spotrebiteľskom spore žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtňa 48, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 07, IČO: 35 831 154 zastúpený JUDr. Ján Šoltés, advokát so sídlom Mýtňa 48, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanému: W. V., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom W. W. č. XX, XXX XX C., v konaní o zaplatenie 2 104,30 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Súd konanie v časti istiny 375,- eur s príslušenstvom **z a s t a v u j e.**

II. Žalovaný je **p o v i n ý** zaplatiť žalobcovi sumu 1 525,- eur, úrok z omeškania 5 % ročne zo sumy 1 725,- eur od 24.4.2019 do 18.9.2019, úrokom z omeškania 5 % ročne zo sumy 1 525,- eur od 19.9.2019 do zaplatenia, v pravidelných mesačných splátkach po 50 eur, splatných vždy k 20. dňu v mesiaci, počnúc prvou splátkou splatnou 20.dňa v mesiaci nasledujúceho po mesiaci, v ktorom rozhodnutie vo veci samej nadobudne právoplatnosť, pod hrozbou straty výhody splátok pri nezaplatení čo i len jednej splátky.

III. V prevyšujúcej časti súd žalobu **z a m i e t a.**

IV. Žalobca má proti žalovanému **n á r o k** na náhradu trov konania v rozsahu 90,08 % s tým, že ich výšku určí súd samostatným uznesením po právoplatnosti veci samej.

o d ō v o d n e n i e :

1. Právny predchodca žalobcu spoločnosť Consumer Finance Holding a.s. žalobou doručenou súdu dňa 24.10.2017 žiadal aby súd zaviazal žalovaného k úhrade istiny 2 204,30 eur s 9,05 % ročným úrokom z omeškania od 20.12.2014 do zaplatenia a k náhrade trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že žalovaný uzatvoril so žalobcom dňa 7.7.2014 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXX na základe ktorej poskytol žalovanému sumu 2 000,- eur. Žalovaný mal pôžičku splácať v pravidelných 60 mesačných splátkach v sume 57,45 eur a to až do celkovej sumy pôžičky vo výške 3 349,80 eur, splatil len 0 eur. Žalobca listom zo dňa 29.10.2014 - predžalobná upomienka vyzval žalovaného k úhrade dlžných splátok súčasne ho upozornil na možnosť vyhlásenia splatnosti celého úveru. Žalovaný dlžné splátky ani v dodatočne poskytnutej lehote nesplatil, preto žalobca listom zo dňa 31.12.2014 oznámil žalovanému, že úver zosplatil. Žalovaný dlžné splátky neuhradil, jeho dlh predstavuje sumu 2 204,30 eur. Zmluvnú pokutu v sume 290,11 eur evidovanú v priloženom Prehľade splátok a úhrad si neuplatňuje.

2. Žalobca ako dôkazy označil a doložil listiny - výpisy z obchodného registra, zmluvu o poskytnutí pôžičky z X.X.XXXX, Všeobecné poisťné podmienky, predžalobnú upomienku z 29.10.2014,

doručenku, oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru z 31.12.2014, prehľad splátok a úhrad. Zmluvu o využívaní Klientskej zóny Quatro.

3. Uznesením sp. zn. 2Csp/138/2017 zo dňa 2.3.2018 súd pokračoval v konaní s právnym nástupcom žalobcu Všeobecná úverová banka a.s., uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.3.2018.

4. Podaním doručeným súdu dňa 26.4.2018 žalobca zobral žalobu späť v časti istiny v sume 100 eur s príslušenstvom s odôvodnením, že túto sumu žalovaný uhradil, dňa 20.2.2018 sumu 50 eur a dňa 28.3.2018 sumu 50 eur. Žalobca trval na priznaní istiny v sume 2 104,30 eur s 5,05 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 2 204,30 eur od 20.12.2014 do 20.2.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2 154,30 eur od 21.2.2018 do 28.3.2018, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2 104,30 eur od 29.3.2018 do zaplatenia.

5. Uznesením sp. zn. 2Csp/138/2017 zo dňa 26.11.2018 súd pripustil zmenu žalobcu a to tak, že pôvodný žalobca vystúpil a na jeho miesto vstúpila spoločnosť Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 35 831 154 ako nový žalobca.

6. Súd doručil žalovanému žalobu s prílohami, uznesením ho v zmysle § 167 ods. 2 C.s.p. vyzval aby sa k návrhu vyjadril, súčasne ho poučil o jeho procesných právach a povinnostiach podľa ustanovení C.s.p s dôrazom na ustanovenie § 292 C.s.p. Uvedené listiny boli žalovanému doručené do vlastných rúk dňa 23.4.2019.

7. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril, nepoprel tvrdenia žalobcu, nenavrhol vykonanie žiadnych dôkazov.

8. Právny zástupca žalobcu podaním doručeným súdu dňa 3.10.2019 zobral žalobu čiastočne späť o sumu 375,- eur, čiastočne späťvzatie žaloby odôvodnil úhradami žalovaným a to dňa 18.6.2018 v sume 50 eur, dňa 31.10.2018 v sume 25,- eur, dňa 4.3.2019 v sume 100 eur a dňa 18.9.2019 v sume 200 eur. Žalobca trval na zaviazaní žalovaného k úhrade sumy 1 729,30 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 2 204,30 eur od 20.12.2014 do 20.2.2018, zo sumy 2 154,30 eur od 21.2.2018 do 28.3.2018, zo sumy 2 104,30 eur od 29.3.2018 do 18.6.2018, 2 054,30 eur od 19.6.2018 do 31.10.2018, zo sumy 2 029,30 eur od 1.11.2018 do 4.3.2019, zo sumy 1 929,30 eur od 5.3.2019 do 18.9.2019 a zo sumy 1 729,30 eur od 19.9.2019 do zaplatenia. Súčasne súhlasil aby bola daná možnosť žalovanému splácať dlh pravidelnými mesačnými splátkami po 50 eur splatných k 20. dňu v mesiaci, pod hrozbou straty výhody splátok pri nezaplatení čo i len jednej splátky.

9. Pojednávanie vytyčeného na deň 17.12.2019 sa žalobca jeho právny zástupca a žalovaný nezúčastnil, napriek tomu, že predvolanie im bolo riadne a včas doručené svoju neúčast' nijakým spôsobom neospravedlnili. Z uvedených dôvodov súd v zmysle § 180 C.s.p. pojednával v neprítomnosti strán sporu a právneho zástupcu žalobcu.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom žalobcom predložených listinných dôkazov na základe čoho ustálil tento skutkový stav:

10. Strany sporu dňa 7.7.2014 uzatvorili Zmluvu o poskytnutí pôžičky - Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (č.l. 10-18 spisu), na základe ktorej právny predchodca žalobcu (Consumer Finance Holding, a.s.) poskytol žalovanému ako dlžníkovi pôžičku - vo výške 2 000,- eur. Z písomného vyhotovenia zmluvy vyplýva, že žalovaný zmluvu uzatvoril ako spotrebiteľ, keďže je označený menom priezviskom, rodným číslom, ako jeho pracovné zaradenie je uvedené: fyzická osoba - podnikateľ. Žalovaný sa zaviazal splatiť úver 60 mesačnými splátkami, splátka s poistením 57,45 eur s celkovými nákladmi spotrebiteľa 1 349,80 eur, RPMN 25 %, fixnou ročnou úrokovou sadzbou 25 %, priemernou RPMN 18,90 %, pri celkovej čiastke 3 349,80 eur, s termínom splatnosti prvej splátky dňa 20.8.2014, ďalšie splátky splatné 20. dňa v mesiaci, pri konečnej splatnosti 07/2019, s dobou trvania zmluvy do splatenia všetkých záväzkov klienta podľa tejto Zmluvy.

11. Súd z obsahu zmluvy zistil, že sa jedná o typovú zmluvu, keď tlačivo - formulár označený ako Zmluva o poskytnutí pôžičky - zmluva o spotrebiteľskom úvere je na 5 stranách rozdelené vertikálne na VI. časti, s možnosťou vpisovania konkrétnych údajov o spotrebiteľovi a pôžičke, jeho výške. VI. Časť zmluvy obsahuje zmluvné podmienky, napr. čl. 6 - Klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú

Pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch uvedených v Zmluve. (bod 6.1). V bode 6.2 je uvedené, že prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzavretí zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

12. Z obsahu zmluvy nevyplýva rozpis splátok na istinu, úroky a poplatky, ako aj termín konečnej splatnosti úveru. Splátkový kalendár, ktorý má byť súčasťou zmluvy súdu predložený nebol.

13. Z prehľadu splátok a úhrad - platobnej histórie (čl. 23-24 spisu) vyplýva, že žalovaný poskytnutý úver nesplácal, do podania žaloby neuhradil ani jednu splátku. Podľa tohto prehľadu žalovaný dlhuje sumu 2 494,41 eur z čoho je 290,11 eur pokuta, ktorá však nie je predmetom sporu. Po podaní žaloby podľa tvrdenia žalobcu, ktoré žalovaný nespochybnil, žalovaný uhradil spolu sumu 475,- eur (dňa 20.2.2018 sumu 50,- eur, dňa 28.3.2018 sumu 50,- eur, dňa 18.6.2018 sumu 50,- eur, dňa 31.10.2018 sumu 25,- eur, dňa 4.3.2018 sumu 100,- eur a dňa 18.9.2019 sumu 200,- eur).

Na základe takto zisteného skutkového stavu súd právne uzatvára:

14. Podľa § 144 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len C.s.p.) žalobca môže vziať žalobu späť.

15. Podľa § 145 ods. 1 C.s.p. ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví.

16. Podľa § 145 ods. 2 C.s.p. ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konaie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

17. Podľa § 145 ods. 3 C.s.p. ak je žaloba vzatá späť sčasti pred jej doručením žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

18. Podľa § 146 ods. 1 C.s.p. súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

19. Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

20. Podľa § 1 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov účinného v čase podpísania zmluvy (k 7.7.2014) (ďalej len ZoSÚ) spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

21. Podľa § 9 ods. 1 ZoSÚ zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

22. Podľa § 9 ods. 2 ZoSÚ zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.,

23. Podľa § 9 ods. 6 ZoSÚ spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

24. Podľa § 11 ods. 1 písm. b) ZoSÚ poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

25. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa (ďalej len ZoOS) účinného v čase uzavretia zmluvy, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred nepriateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

26. Podľa § 52 ods. 2 Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednanie alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzať tohto ustanovenia, sú neplatné.

27. Podľa § 53 ods. 1 prvá veta Obč. zák. spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len nepriateľná podmienka).

28. Podľa § 3 ods. 1 Obč. zák. výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

29. Podľa § 517 ods. 2 Obč. zák., ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

30. Podľa § 563 Obč. zák. ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený prvým predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

31. Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. Výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

32. Podľa § 232 ods. 3 C.s.p. lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu.

33. Podľa § 232 ods. 4 C.s.p. ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak, súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

Právne posúdenie veci

34. Prvým výrokom súd zastavil konanie v časti v ktorej žalobca zobral žalobu späť podaním doručeným súdu dňa 3.10.2019, t.j. v časti istiny 375,- eur s príslušenstvom, keďže žalobca tak učinil pred začatím pojednávania, zastavenie konania v tejto časti nebolo podmienené súhlasom žalovaného. Pokiaľ ide o čiastočné späťvzatie žaloby o 100 eur s príslušenstvom, ktoré bolo doručené súdu dňa 26.4.2018, toto čiastočné späťvzatie žaloby bolo doručené súdu pred doručením žaloby žalovanému, preto o ňom súd nerozhodoval v zmysle § 145 ods. 3 C.s.p.

35. Po čiastočnom späťvzati žaloby predmetom konania ostala istina 1 729,30 eur s príslušenstvom. Po zhodnotení vykonaného dokazovania v súlade s citovanými zákonnými ustanoveniami dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len čiastočne.

36. Je nepochybné, že žalovaný v záväzkovo - právnom vzťahu s právnym predchodcom žalobcu vystupoval ako fyzická osoba, ktorá pri uzavretí zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti, teda ako spotrebiteľa, kým právny predchodca žalobcu pri poskytovaní pôžičky vystupoval v rámci svojej podnikateľskej činnosti, teda ako dodávateľ. Po zohľadnení obsahu uzavretej zmluvy, povahy jej účastníkov, výšky úveru a práv a povinností jednotlivých strán je zrejmé, že táto spĺňa podmienky spotrebiteľského úveru.

37. V takomto prípade je potrebné prihliadať aj na úpravu zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov (ďalej len ZoSÚ), ktorý je úpravou „lex specialis“ k úprave Občianskeho zákonníka a takáto zmluva musí mať náležitosti upravené týmto zákonom. Zároveň je potrebné aplikovať aj ustanovenia Občianskeho zákonníka, a to §§ 52 a nasl., ktoré obsahujú úpravu spotrebiteľských zmlúv.

38. Ustanovenie § 53 Obč. zák. vychádza z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a oproti spotrebiteľovi so znalosťou ponúkaného tovaru a služieb, čo zodpovedná poctivému prístupu k podnikaniu. Citované zákonné ustanovenie vyjadruje snahu, aby dodávateľ v spotrebiteľských zmluvách pristupoval k tvorbe podmienok v súlade s dobrými mravmi. Je nutné zdôrazniť, že spotrebiteľ v súčasných podmienkach štandardizácie produktov bežnej spotreby, ako aj zmluvných podmienok, má iba fiktívnu možnosť ovplyvniť podstatu zmluvných podmienok, ktoré sú mu zo strany dodávateľa predložené, pričom často vzhľadom na ich rozsiahlosť a použitú právnu terminológiu nemá možnosť, či už vôbec prečítať ale bo pochopiť ich obsah. Ochrana spotrebiteľa sa týka formulárových zmlúv, ktoré sú uzatvárané na základe formulovaného zmluvného formulára, ktorý má dodávateľ vopred pripravený a ktorý používa v dvoch alebo viacerých prípadoch, pričom spotrebiteľ spravidla obsah zmluvy nemení.

39. Súd zastáva názor, že predmetná úverová zmluva neobsahuje zákonom vyžadované obsahové náležitosti a preto sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

40. Medzi obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere v čase podpisu zmluvy v zmysle zákona č. 129/2010 Z.z. patrili údaje § 9 ods. 2 písm. f/ citovaného zákona a to údaj o dobe trvania zmluvy a termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. V zmluve je len uvedených počet splátok (60) a termín konečnej splatnosti (07/2019) z takéhoto znenia však nevyplýva doba trvania zmluvy ani termín konečnej splatnosti úveru. Zo zmluvy teda nevyplýva presný termín konečnej splatnosti úveru.

41. Rovnako v zmluve chýba údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (§ 9 ods. 2 písm. k/) v zmluve je uvedený len údaj o výške mesačnej splátky bez špecifikácie koľko činí mesačná splátka istiny, úroku a iných poplatkov. Splátkový kalendár, z ktorého by bolo zrejme by bolo zrejme rozčlenenie každej splátky na istinu, úroky a iné poplatky, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami súdu predložený nebol.

42. Keďže zákon č. 129/2010 Z.z. absenciu vyššie uvedených údajov sankcionuje tým, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, potom dlžník je povinný vrátiť veriteľovi iba sumu, ktorá mu bola poskytnutá. Za takéhoto stavu súd dospel k záveru, že spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, teda žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi iba sumu, ktorú obdržal.

43. Pokiaľ ide o konanie vedené pred Súdnym dvorom Európskej únie vo veci C - 42/15 v ktorom Súdny dvor Európskej únie vo veci rozhodol rozsudkom zo dňa 9.11.2016. Podľa tohto rozhodnutia čl. 10 ods. 2 písm. h) a i) smernice č. 2008/48 sa má vykladať v tom zmysle, že zmluva o úvere na dobu určitú stanovujúca amortizáciu istiny po sebe nasledujúcimi splátkami, nemusí vo forme amortizačnej tabuľky spresňovať, aká časť každej splátky bude započítaná na vrátenie tejto istiny. Tieto ustanovenia v spojení s čl. 22 ods. 1 tejto smernice bránia tomu, aby členský štát stanovil takúto povinnosť vo svojej vnútroštátnej právnej úprave. Z tohto rozhodnutia teda vyplýva, že Slovenská republika nesprávne transformovala do svojho právneho poriadku smernicu č. 2008/48, ak vo svojej vnútroštátnej právnej úprave vyžaduje v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvádzať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a ich poplatkov. Rozhodnutie vydané vo veci C - 42/15 má charakter prejudiciálneho rozsudku. Takýto rozsudok je spolu s výkladom alebo posúdením platnosti práva únie, ktoré sa v ňom nachádzajú, záväzný pre vnútroštátny súd, ktorý prejudiciálnu otázku podal, ako aj pre súdy, ktoré budú rozhodovať v tej istej veci o opravných prostriedkoch. Na druhej strane si treba uvedomiť, že úlohou prejudiciálneho rozsudku nie je rozhodnúť spor, ale iba poskytnúť vnútroštátnemu súdu taký výklad práva únie, ktorý mu pomôže pri jeho aplikácii.

44. Podľa čl. 288 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je smernica záväzná pre každý členský štát, ktorému je určená, a to vzhľadom na výsledok, ktorý sa má dosiahnuť, pričom sa voľba foriem a metód ponecháva vnútroštátnym orgánom. Smernica je mäkkším právnym nástrojom ako nariadenie, pretože umožňuje zladenie požiadavky na jednotu unijného práva s vôľou zachovať rozmanitosť národných úprav. Smernica sa ako právny predpis často používa napr. v oblasti vnútorného trhu, kde existujú podstatné rozdiely medzi úpravami jednotlivých členských štátov, aby sa umožnilo ich postupné zjednotenie. Smernica nemá všeobecnú záväznosť ako nariadenie, pretože je adresovaná iba členským štátom a nie všetkým fyzickým a právnickým osobám. Ustanovenia smernice musia byť transponované do vnútroštátneho právneho poriadku s jednoznačnou záväznou právnou silou v podobe všeobecne záväzného právneho predpisu a s presnosťou a jasnosťou požadovanou na účely splnenia požiadavky právnej istoty. Až kým smernica nie je správne prebratá do vnútroštátneho práva dotknuté subjekty nemajú možnosť poznať rozsah svojich práv. Na tento stav právnej neistoty nemá vplyv ani prípadný rozsudok Súdneho dvora o nesplnení transpozičnej povinnosti členského štátu alebo rozsudok Súdneho dvora, ktorým bol určitým ustanoveniam tejto smernice priznaný priamy účinok. Až momentom správnej transpozície smernice nastáva právna istota, kedy fyzické a právnické osoby už musia poznať svoje práva vyplývajúce zo smernice a možno od nich požadovať, aby si uplatnili svoje práva. Ustanovenia smernice majú priamy účinok len vtedy, ak sú súčasne splnené nasledujúce podmienky a to, že uplynula transpozičná lehota smernice, smernica nie je správne transponovaná alebo nie je zabezpečená jej úplná účinnosť, ustanovenie smernice zakladajúce právo pre jednotlivca alebo povinnosť pre členský štát je dostatočne jasné, presné a nepodmienené a priama aplikácia ustanovenia smernice nemá za následok uloženie povinnosti fyzickej alebo právnickej osobe alebo založenie, resp. sprísnenie trestnej zodpovednosti tých, ktorí sa dopustia porušenia jej ustanovení. To znamená, že smernica nikdy nemôže mať horizontálny priamy účinok v sporoch medzi súkromnoprávnymi subjektmi. Je logické, že ak si členský štát nesplnil svoju povinnosť a nestransponoval smernicu správne alebo načas, nemôžu dôsledky tohto protiprávneho konania štátu znášať fyzické alebo právnické osoby a preto im nemôže byť uložená na základe neprebratej, resp. nesprávne prebratej smernice žiadna povinnosť. Žalovanému ako spotrebiteľovi nie je možné uložiť povinnosť zaplatiť zmluvne dohodnuté úroky a poplatky len na základe ustanovení smernice č. 2008/48 keď vnútroštátna právna úprava účinná v čase uzavretia úverovej zmluvy ukladala povinnosť v zmluve rozčleniť splátky na istinu, úroky a poplatky pod sankciou bez úročnosti a bez poplatkovosti úveru. Žalovaným získaný úver v zmysle platnej a účinnej vnútroštátnej právnej úpravy v čase uzavretia úverovej zmluvy sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

45. Z predložených listinných dôkazov (zmluvy a prehľadu splátok a úhrad) vyplýva, že žalovanému bola poskytnutá finančná čiastka v sume 2 000,- eur, z ktorej do podania žaloby nezaplatil nič, po podaní žaloby uhradil sumu 475,- eur, čo medzi stranami nebolo sporné.

46. Keďže súd ustáli, že zmluva o pôžičke je v zmysle citovaných zákonných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. bez úrokov a bez poplatkov má žalobca nárok len na vrátenie skutočne poskytnutej sumy t.j. 1 525,- eur (poskytnutá suma 2000 eur mínus suma vrátená 475,- eur) a na úhradu tejto sumy súd žalovaného zaviazal, v prevyšujúcej časti žalobu ako nedôvodnú zamietol.

47. Súd zdôrazňuje, že Zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňala prísne obsahové náležitosti. Cieľom takejto právnej úpravy je ochrana spotrebiteľa ako slabšieho účastníka záväzkovo-právneho vzťahu zo spotrebiteľského úveru.

48. Žalobca žiadal priznať aj úroky z omeškania v sadzbe 5,05 % ročne z uplatnenej istiny, podľa čiastkových úhrad, t.j. zo sumy 2 204,30 eur od 20.12.2014 do 20.2.2018, zo sumy 2 154,30 eur od 21.2.2018 do 28.3.2018, zo sumy 2 104,30 eur od 29.3.2018 do 18.6.2018, 2 054,30 eur od 19.6.2018 do 31.10.2018, zo sumy 2 029,30 eur od 1.11.2018 do 4.3.2019, zo sumy 1 929,30 eur od 5.3.2019 do 18.9.2019 a zo sumy 1 729,30 eur od 19.9.2019 do zaplatenia.

49. Nepriaznivým právnym dôsledkom porušenia povinnosti zaplatiť peňažný dlh podľa ustanovenia § 563 Obč. zák. je vznik omeškania v spojení s nárokom veriteľa na úrok z omeškania. Rozhodujúce je teda, kedy nastala splatnosť dlhu. Osoba zodpovedná zo zodpovednostného záväzku - právneho vzťahu sa dostáva do omeškania zásadne vtedy, ak dlh nesplní deň nasledujúci po dni, kedy bola veriteľom o plnenie požiadaná a od toho dňa môže požadovať úroky z omeškania. Pokiaľ ním nebol dlžník vyzvaný k plneniu skôr, za kvalifikovanú výzvu k plneniu sa považuje doručenie žaloba. Omeškanie začína v prvý deň po tom, čo bola žaloba žalovanému doručená. Súd mal preukázať, že právny predchodca

žalobcu zosplatnil poskytnutú pôžičku listom zo dňa 31.12.2014, v ktorom žiadal uvedenú sumu uhradiť po dourčení oznámenia, dôkaz o doručení tohto listu žalovanému zo strany žalobcu súdu doložený nebol. Žaloba bola žalovanému doručená dňa 23.4.2019, nasledujúcim dňom, t.j. 24.4.2019 sa žalovaný dostal do omeškania.

50. Výška základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 24.4.2019 bola 0 % úrok z omeškania v sadzbe 5 %.

51. Vzhľadom na uvedené súd priznal žalobcovi úroky z omeškania v sadzbe 5 % ročne zo sumy 1 725,- eur od 24.4.2019 do 18.9.2019 a po čiastočnej úhrade (dňa 18.9.2019 žalovaný uhradil sumu 200 eur) zo sumy 1 525,- eur od 19.9.2019 do zaplatenia a zvyšok žalobcom uplatneného nároku zamietol ako nedôvodný.

52. Súd súčasne na návrh žalobcu umožnil žalovanému splácať dlh splátkami v súlade s § 232 ods. 4 C.s.p. vzhľadom na priznanú výšku tieto splátky stanovil na sumu 50 eur mesačne. Táto výhoda žalovaného uhradiť dlh v splátkach počnúc nasledujúci mesiac po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozsudku je obmedzená tým, že pokiaľ žalovaný nebude plniť dlh riadne a čas, teda raz za mesiac k 20. dňu neuhradí na účet žalobcu mesačnú splátku 50 eur, bude povinný uhradiť v nasledujúcom období celý dlh naraz, ktorá okolnosť je obmedzením u žalovaného v prípade jeho platobnej nedisciplinovanosti.

Trovy konania

53. Podľa § 251 C.s.p. trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

54. Podľa § 255 ods. 1 C.s.p. súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

55. Podľa § 255 ods. 2 C.s.p. ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

56. Podľa § 256 ods. 1 C.s.p. ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane,

57. Podľa § 262 ods. 1 C.s.p. o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

58. V časti v ktorej bolo konanie zastavené t.j. v sume 375 eur podľa názoru súdu žalobca z procesného hľadiska nezavinil zastavenie konania späťvzatím návrhu, preto k späťvzatiu pristúpil pre správanie sa žalovaného, ktorý po podaní žaloby čiastočne plnil, preto súd má za to, že žalobca zbral žalobu späť pre správanie sa žalovaného a preto žalobca má nárok na náhradu trov konania, čo de facto je neúspech žalovaného v spore.

59. Pri žalovanej sume 2 104,30 eur bol úspech žalobcu vo výške 2 000,- eur (priznaná istina 1 525,- eur, čiastočná úhrada po podaní žaloby 475 eur), čo je 95,04 % úspešnosť a úspech žalovaného vo výške 104,30 eur čo je 4,96 % úspešnosť, z uvedeného vyplýva, že úspech žalobcu v spore prevyšoval úspech žalovaného o 90,08 % a v takomto rozsahu má žalobca nárok na náhradu trov konania od žalovaného. Výšku trov konania určí vyšší súdny úradník tunajšieho súdu po právoplatnosti veci samej samostatným uznesením.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie (§ 355 ods. 1 C.s.p.).

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 C.s.p.).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 C.s.p.).

Odvolanie môže podať intervenient, ak tvorí so stranou podľa § 359 nerozlučné spoločenstvo podľa § 77. V ostatných prípadoch môže intervenient podať odvolanie so súhlasom strany podľa § 359 (§ 360 ods. 1, 2 C.s.p.).

Prokurátor môže podať odvolanie, ak sa konanie začalo jeho žalobou alebo ak do konania vstúpil (§ 361 ods. 1 C.s.p.).

Odvolanie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 362 ods. 1 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 C.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 C.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.